



ORDRE DU JOUR

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE CHÂTEAUGUAY LE 21 OCTOBRE 2024 À 19 H À LA SALLE DU CONSEIL SITUÉE AU 71, RUE PRINCIPALE

RETOUR SUR LES QUESTIONS D'INTÉRÊTS PUBLIC

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1. Adoption de l'ordre du jour

2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

2.1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 23 septembre 2024 et de la séance extraordinaire du 15 octobre 2024

2.2. Dépôt des procès-verbaux de la séance régulière du comité consultatif d'urbanisme du 13 août 2024 et de la séance extraordinaire du 26 août 2024

2.3. Dépôt d'un procès-verbal de correction à l'égard du dépôt du rapport de suivi de l'application des recommandations de la Commission municipale du Québec portant sur le processus encadrant l'adoption de règlements afin d'y corriger le titre du rapport mentionné dans la résolution

3. AVIS DE MOTION

3.1. Règlement sur la protection incendie et d'organisation de secours en cas de sinistre autre que l'incendie

3.2. Modification du règlement général G-029-18 concernant la propreté, la sécurité, la paix et l'ordre sur les voies publiques, les trottoirs, dans les parcs et lieux publics visant l'utilisation des compresseurs d'air au Centre nautique et à la Pointe nautique

3.3. Modification du règlement général G-060-21 constituant le Comité de toponymie de la Ville de Châteauguay visant à augmenter le nombre de membres composant le comité

3.4. Modification du règlement général G-061-22 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires visant des ajustements à apporter

3.5. Règlement d'emprunt d'un montant de 5 910 000 \$ pour les travaux de réhabilitation d'infrastructures diverses pour l'année 2025, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 20 ans

- 3.6. Règlement d'emprunt d'un montant de 1 708 000 \$ visant la réfection et la mise aux normes des bâtiments opérationnels pour l'année 2025, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 20 ans (PQI 2025-2029, TPBAT25-001, TPBAT25-006, TPBAT25-009, TPBAT25-016)
- 3.7. Règlement d'emprunt d'un montant de 591 000 \$ visant des travaux de réfection et de mise aux normes des bâtiments communautaires de la Ville de Châteauguay, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 20 ans (PQI 2025-2029, TPBAT25-012, TPBAT25-022)
- 3.8. Règlement d'emprunt d'un montant de 546 000 \$ visant l'acquisition et l'installation d'îlots de tri à deux voies dans les parcs et espaces verts, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 10 ans (PQI 2025-2029, TPEN25-002)
- 3.9. Règlement d'emprunt d'un montant de 521 000 \$ visant des travaux de réfection du système électrique de la station Desparois, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 20 ans (TPHM24-002)
- 3.10. Abrogation du règlement d'emprunt E-2213-24 d'un montant de 1 500 000 \$ décrétant les travaux de prolongement du réseau d'égout sanitaire et d'aqueduc sur le boulevard Pierre-Boursier entre le boulevard Industriel et le boulevard Sainte.Marguerite, sur l'ensemble du territoire et dans un bassin de taxation, à la valeur et à la superficie, sur 20 ans

4. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

- 4.1. Règlement d'emprunt d'un montant de 704 000 \$ visant l'achat de véhicules de police pour l'année 2025, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 5 ans (TPMR25-002-1-2-3-4-5-6-7-8), final
- 4.2. Règlement d'emprunt d'un montant de 3 880 000 \$ visant l'achat de véhicules pour le Service de sécurité incendie pour l'année 2025, sur l'ensemble du territoire, à la valeur sur 20 ans (PQI 2025-2029, TPMR26-003-1), final
- 4.3. Règlement d'emprunt d'un montant de 5 986 000 \$ visant l'achat de véhicules pour divers services pour l'année 2025, sur l'ensemble du territoire, à la valeur sur 5 ans et 10 ans (PQI 2025-2029, TPVO25-001, TPMR25-001-2-3-4-6-8-9-10-11-12-13-14-15), final
- 4.4. Modification du règlement de zonage visant les aires de compost, second projet
- 4.5. Modification du règlement de zonage visant la plantation d'arbres, final
- 4.6. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à ajouter et à modifier des définitions ainsi qu'à ajouter des renseignements particuliers à fournir lors du dépôt d'une demande d'abattage d'arbre, final
- 4.7. Modification du règlement de zonage visant à permettre l'usage « Habitation multifamiliale (H3) » à l'intérieur de la zone H-620 dans le secteur du boulevard D'Anjou, final

PÉRIODE DE QUESTIONS

5. DIRECTION GÉNÉRALE, GREFFE ET RESSOURCES HUMAINES

- 5.1. Approbation de la liste des mouvements de personnel et des départs à la retraite
- 5.2. Permanence de madame Marie-Hélène Mercure-Thériault au poste de technicienne en génie civil à la Direction du génie et du bureau de projets
- 5.3. Permanence de madame Pascale Meilleur à titre de préposée au service aux citoyens, à la Direction des communications et du bureau de l'expérience citoyenne
- 5.4. Permanence de madame Sarah-Maude Geneau au poste de conseillère en communication numérique à la Direction des communications et du bureau de l'expérience citoyenne
- 5.5. Permanence de monsieur Steve Lépine-Robitaille au poste de contremaître aux parcs et à l'horticulture à la Direction des travaux publics et de l'environnement
- 5.6. Nomination au poste permanent de contremaître-quart de soir à la Direction des travaux publics et de l'environnement
- 5.7. Nomination au poste contractuel d'inspecteur à la Division des enquêtes criminelles et des normes professionnelles
- 5.8. Nomination de monsieur Philippe St-Pierre à titre de fondé de pouvoir sur le Comité de retraite des employés civils de la Ville de Châteauguay et le Comité de retraite des policiers de la Ville de Châteauguay
- 5.9. Embauche au poste de conseillère en recherche et suivi de financement à la Direction des finances et des technologies de l'information
- 5.10. Congé sans solde de monsieur Giuseppe Ortona, procureur de la cour municipale, du 25 septembre au 8 novembre 2024
- 5.11. Approbation de la lettre d'entente intervenue entre la Ville de Châteauguay et la Fraternité des policiers de la Ville de Châteauguay Inc. relativement au retrait de divers griefs d'arbitrage
- 5.12. Approbation de la lettre d'entente intervenue entre la Ville de Châteauguay et la Fraternité des policiers de la Ville de Châteauguay Inc. relativement au règlement d'une plainte
- 5.13. Dépôt de l'entente de suspension sans solde de l'employé matricule 3295
- 5.14. Approbation de la liste des contributions financières d'un montant de 600 \$
- 5.15. Approbation du calendrier des séances ordinaires du conseil pour l'année 2025
- 5.16. Position de la Ville de Châteauguay en lien au projet de loi 61, loi édictant la loi sur Mobilité Infra Québec et modifiant certaines dispositions relatives au transport collectif

- 5.17. Appui à la MRC de Roussillon concernant la redistribution des redevances pour l'élimination des matières résiduelles en lien à la tempête tropicale Debby
- 5.18. Acquisition de gré à gré ou par expropriation du lot 5 672 635 à des fins de conservation, d'espaces verts et de réserve foncière
- 5.19. Approbation de l'entente de principe intervenue avec le Syndicats canadien de la fonction publique, section locale 2294 des cols blancs de Châteauguay et autorisation à procéder à la signature du renouvellement de la convention collective

6. FINANCES ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

- 6.1. Attribution du contrat SP-24-023 relatif à des travaux de construction d'une passerelle au-dessus de la rivière Châteauguay, à l'entreprise CONSTRUCTIONS BSL INC., au montant de 5 170 828,16 \$, taxes incluses (PTI 2023-2025, GEN23-025)
- 6.2. Attribution du contrat SP-24-030 relatif à la fourniture des services d'analyses de laboratoire de l'eau potable, de l'eau brute et des eaux usées à l'entreprise H2Lab inc. pour trois années fermes d'une valeur de 281 609,15 \$, incluant deux années d'option d'une valeur de 194 867,59 \$, pour une valeur totale du contrat de 476 476,74 \$, taxes incluses
- 6.3. Autorisation de se prévaloir des options de renouvellement prévues dans certains contrats pour l'année 2025
- 6.4. Mandat à l'Union des municipalités du Québec comme mandataire du regroupement d'achats en commun de différents carburants en vrac, CAR-2025, pour trois années fermes à partir du 1^{er} avril 2025
- 6.5. Modification au programme triennal d'immobilisations (PTI) 2024-2026 concernant l'achat d'un véhicule d'élévation et d'une autopompe (PTI 2024-2026, TPMR24-004-1 et PQI 2025-2029, TPMR26-003-1)
- 6.6. Modification de l'encadrement administratif concernant la politique portant sur l'utilisation des technologies de l'information de la Ville
- 6.7. Dépôt de la liste des déboursés en septembre 2024
- 6.8. Dépôt de l'état comparatif des revenus et des charges de l'exercice financier en date du 30 septembre 2024 et révision de la projection budgétaire 2024
- 6.9. Dépôt de la liste des amendements budgétaires d'un montant de 25 000 \$ et plus, pour le troisième trimestre 2024

7. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

- 7.1. Autorisation de rénovation industrielle au 250, boulevard Ford - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.2. Autorisation de construction industrielle au 140, rue Bélanger - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.3. Autorisation d'agrandissement industriel au 235, boulevard Industriel - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.4. Autorisation de construction résidentielle au 950, boulevard René-Lévesque - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.5. S. O.
- 7.6. Dépôt du sommaire mensuel de la Division inspection et permis du mois d'août 2024

8. CULTURE ET LOISIRS

- 8.1. Entérinement de l'avenant à l'entente intermunicipale relative à l'utilisation et la tarification du complexe aquatique de la Ville de Saint-Constant
- 8.2. Adoption du bilan 2023 et du plan d'action à l'égard des personnes handicapées pour 2024-2025-2026

9. TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

- 9.1. Autorisation pour le dépôt d'une demande d'aide financière au programme PRIMEAU 2023 dans le cadre de la réalisation du projet de réfection de la station de pompage Rodrigue-Caron
- 9.2. Autorisation du plan de restauration du boisé Rachel-Pitre

10. GÉNIE ET BUREAU DE PROJETS

- 10.1. Autorisation à signer une entente de partenariat dans le cadre du projet de recherche sur le Verre Cellulaire de l'université Laval pour une durée de 5 ans
- 10.2. Autorisation pour le dépôt du projet de réfection de séparation des réseaux combinés des rues Oxford, Jack Circle, Sullivan, Drolet et Adam à une demande de subvention PRIMEAU 2023
- 10.3. Présentation de la reddition de compte des travaux admissibles attestant la fin des travaux selon les modalités d'application des volets Redressement et Accélération du

Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) pour le projet chemin de la Haute-Rivière
Phase I

11. SERVICE DE POLICE ET SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

- 11.1. Retrait des panneaux de stationnement interdit sur la 1^{re} Avenue et installation de panneaux d'interdiction d'arrêt sur la 1^{re} Avenue et la rue Sainte-Hélène
- 11.2. Installation de radars photo devant le 220, boulevard Industriel et devant le 227, boulevard D'Anjou, direction Est
- 11.3. Entérinement du renouvellement de l'entente pour la mesure d'ajout d'effectifs spécialisés en matière de violence conjugale

12. POINTS NOUVEAUX

S. O.

PÉRIODE DE QUESTIONS

PAROLE AUX MEMBRES DU CONSEIL

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

- 13.1. Levée de la séance